

## 147510-2026 - Hange

**Poola – Arvutiserverid – Dostawa środowiska serwerowego, biblioteki taśmowej, urządzeń sieciowych typu firewall oraz core na potrzeby Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy**

**OJ S 43/2026 03/03/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade**

**Asjad**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kujawsko-Pomorski Urząd Wojewódzki w Bydgoszczy

E-posti aadress: [wo\\_sekretariat@bydgoszcz.uw.gov.pl](mailto:wo_sekretariat@bydgoszcz.uw.gov.pl)

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Dostawa środowiska serwerowego, biblioteki taśmowej, urządzeń sieciowych typu firewall oraz core na potrzeby Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy

Kirjeldus: Postępowanie, w celu zawarcia umowy na dostawę środowiska serwerowego wraz z wdrożeniem na potrzeby Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy

Menetluse tunnus: 0438445a-62b0-48f6-81a5-c1e5a2f7514e

Sisemine tunnus: WO.V.272.2.7.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48822000 Arvutiserverid

Täiendav liigitus (cpv): 32420000 Võrguseadmed, 31214100 Lülitid, 48620000

Operatsioonisüsteemid, 72263000 Tarkvara rakendusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Szubińska 4

Linn: Bydgoszcz

Sihtnumber: 85-312

Riik – jaotus (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Riik: Poola

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 159 216,87 PLN

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Informacja o podmiotowych i przedmiotowych środkach dowodowych. 1.

Wykonawca wraz z ofertą zobowiązany jest złożyć: 1) Jednolity Europejski Dokument

Zamówienia; 2) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, zgodnie z wzorem

stanowiącym załącznik do SWZ (składane wyłącznie jeżeli Wykonawca powołuje się w celu

potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu na zasoby innego podmiotu na zasadach określonych w art. 118 ustawy Pzp); 3) Pełnomocnictwo ustanowione do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego (składane wyłącznie w przypadku składania oferty przez podmioty występujące wspólnie - np. wspólników spółki cywilnej lub konsorcjum). 4) Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu przez oferowane dostawy minimalnych wymagań Zamawiającego - wg wzoru, który stanowi załącznik nr 2 do SWZ; 5) Wydruk z wynikiem testu wydajności procesora (wykonany nie wcześniej niż 7 dni przed terminem przewidzianym na składanie ofert); Uwaga: dotyczy pkt. 1 ppkt. 4 i 5 - Zamawiający nie dopuszcza możliwości wezwania Wykonawcy do złożenia lub uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych. 2. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego; 2) Odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej; Uwaga: Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast odpisu albo informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, o których mowa w pkt 2 ppkt. 2 - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem. 3) Oświadczenia o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp; 4) Oświadczenia wykonawcy w sprawie grupy kapitałowej; 5) Oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek zawartych w tzw. przepisach sankcyjnych; 6) Wykazu dostaw; 7) Wykazu osób; Szczegółowa informacja o podmiotowych i przedmiotowych środkach dowodowych znajduje się w pkt. 8 Specyfikacji Warunków Zamówienia dostępnej pod adresem: <https://e-propublico.pl/Ogloszenia/Details/98b3b6e0-973a-44b9-9dd6-301bc3da1441>

#### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.

Korruptsioon: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Pettus: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt. 2 ustawy Pzp.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp.

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Vara haldab likvideerija: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Äritegevus on peatatud: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Maksejõuetus: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Kokkulepe võlausaldajatega: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Pankrot: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 108 ust. 1, art. 108 ust. 2 i art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r., art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835 z późn. zm.).

## 5. Osa

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Dostawa środowiska serwerowego, biblioteki taśmowej, urządzeń sieciowych typu

firewall oraz core na potrzeby Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy

Kirjeldus: Postępowanie, w celu zawarcia umowy na dostawę środowiska serwerowego wraz z wdrożeniem na potrzeby Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy

Sisemine tunnus: WO.V.272.2.7.2026

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48822000 Arvutiserverid

Täiendav liigitus (cpv): 32420000 Võrguseadmed, 31214100 Lülitid, 48620000

Operatsioonisüsteemid, 72263000 Tarkvara rakendusteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Szubińska 4

Linn: Bydgoszcz

Sihtnumber: 85-312

Riik – jaotus (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Riik: Poola

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 60 Päevad

#### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 159 216,87 PLN

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

##### Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Euroopa Liidu taasterahastu (2021/2027)

ELi vahendite tunnus: KPOD.05.10-CR.01-001/24

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: Zadanie realizowane jest w ramach projektu pt.

"Cyberbezpieczny Rząd", nr projektu KPOD.05.10-CR.01-001/24, finansowanego ze środków

Unii Europejskiej w ramach programu Krajowy Plan Odbudowy i Zwiększania Odporności,

Inwestycja C3.1.1. Cyberbezpieczeństwo – CyberPL

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie zrealizował co najmniej 1 dostawę wraz z wdrożeniem środowiska serwerowego o wartości nie mniejszej niż 500 000 zł brutto. Środki dowodowe: w celu potwierdzenia spełniania warunku udziału w postępowaniu wykonawca zobowiązany jest złożyć wykaz głównych dostaw, którego wzór stanowi załącznik nr 7 do SWZ, wraz z dowodami określającymi czy dostawy zostały wykonane (bądź są wykonywane) należycie.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że dysponuje niezbędnym potencjałem technicznym, tj. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dysponował co najmniej 1 (jedną) osobą posiadającą aktualny certyfikat jeden z: VMware Certified Professional – Network Virtualization (VCP-NV) lub VMware Certified Professional – Data Center Virtualization (VCP-DCV) Aruba Certified Expert (ACX), Nutanix Certified Professional (NCP-MCI), Cisco Certified Internetwork Expert (CCIE), Fortinet Certified Professional (FCP) lub certyfikaty na wyższym poziomie w tych samych ścieżkach certyfikacji lub certyfikat równoważny. Środki dowodowe: w celu potwierdzenia spełniania warunku udziału w postępowaniu wykonawca zobowiązany jest złożyć wykaz osób, którego wzór stanowi załącznik nr 8 do SWZ.

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena brutto oferty

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Dodatkowa funkcjonalność

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 28

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Termin realizacji

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 12

**5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Keeled, milles hankedokumendid (või nende osad) on mitteametlikult kättesaadavad: poola keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 25/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://e-propublico.pl/Zamawiajacy/AktualneOgloszenia?zamawiajacyId=29d06e2b-5317-4703-8b1b-84f289109f96>

**5.1.12. Hanke tingimused****Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://e-propublico.pl/Zamawiajacy/AktualneOgloszenia?zamawiajacyId=29d06e2b-5317-4703-8b1b-84f289109f96>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości: 12 000,00 PLN (słownie: dwanaście tysięcy 00/100 PLN)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/03/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 31 Päevad

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 31/03/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave d  naamilise hankes  steemi kohta:**

Ei kohaldata d  naamilist hankes  steemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwo awcza

Teave vaidlustamise t  htaegade kohta: 1. Odwo anie wnosi si  w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynno ci Zamawiaj cego stanowi cej podstaw  jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy pomocy s rodk  komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstaw  jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokument  zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokument  zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone ww. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstaw  jego wniesienia. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skarg  wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. Skarg  wnosi się za pośrednictwem Prezesa krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, a którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (Dz. U. z 2020 r. poz. 1041 z p  zn. zm.).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kujawsko-Pomorski Urząd Wojewódzki w Bydgoszczy

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kujawsko-Pomorski Urząd Wojewódzki w Bydgoszczy

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Kujawsko-Pomorski Urząd Wojewódzki w Bydgoszczy

## **8. Organisatsioonid**

### **8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Kujawsko-Pomorski Urząd Wojewódzki w Bydgoszczy

Registreerimisnumber: NIP: 554 10 07 401

Registreerimisnumber: REGON: 000514236

Osakond: Wydzia  Organizacyjny

Postiaadress: ul. Jagiello ska 3

Linn: Bydgoszcz

Sihtnumber: 85-950

Riik – jaotus (NUTS): Bydgosko-Toru ski (PL613)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Wydzia  Organizacyjny

E-posti aadress: [wo\\_sekretariat@bydgoszcz.uw.gov.pl](mailto:wo_sekretariat@bydgoszcz.uw.gov.pl)

Telefon: +48523497320

Faks: +48523497292

Internetiaadress: <https://bip.bydgoszcz.uw.gov.pl/>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://e-propublico.pl/Zamawiajacy/AktualneOgloszenia?zamawiajacyId=29d06e2b-5317-4703-8b1b-84f289109f96>

Hankija profiil: <https://e-propublico.pl/Zamawiajacy/AktualneOgloszenia?zamawiajacyId=29d06e2b-5317-4703-8b1b-84f289109f96>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: NIP: 5262239325

Registreerimisnumber: REGON: 010828091

Osakond: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Krajowa Izba Odwoławcza

E-posti aadress: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48224587840

Faks: +48224587800

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0000**

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

142283-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 7ab65e48-2049-4f79-b67e-ea1951dac003 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/03/2026 10:31:56 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 147510-2026

ELT S väljaande number: 43/2026

Avaldamise kuupäev: 03/03/2026